

OOSTVLAAMSCHE ZANTENMEDEDEELINGEN VAN DEN BOND DER OOSTVLAAMSCHE
FOLKLORISTEN*Maatschappij zonder winstbejag**Secretariaat van den Bond :*L. VERLODT, Zalmstraat, 69, Gent
P. LUYCKX, Wenemaerstr. 58, Gent
Penningmeester
Postcheckrekening 2043.98*Redactie van Oostvl. Zanten :*Prof. Dr. P. DE KEYSER,
Egmontstraat, 14, Gent.
Clemens TREFOIS, J. BOES.**WESTVLAAMSE ZANTEN***door Prof. Dr. P. de Keyser.*

Het Westland schijnt niet alleen de specialiteit te hebben gehad van de « rare » pastoors in den aard van Paster Van Haecke zaliger, maar ook van de « rare » schoolmeesters. 'n Rare schoolmeester was alleszins een oude schoolmeester van Koksijde, Meester Lacouter, waarvan men mij de volgende « koddetjes » (moppen) heeft verteld :

VII. — DE GEIT VAN MEESTER LACOUTER.

Meester Lacouter had een geit, of beter, de vrouw van Meester Lacouter had een geit, want de geit wou alleen gemolken worden door vrouw Lacouter.

Toen vrouw Lacouter eens naar haren thuis was, moest de geit tijdens hare afwezigheid gemolken worden. Meester Lacouter stond vóór zijn klas en hij hoorde de geit in haar stalletje jammerlijk blaten. Plots nam hij een besluit, gaf aan zijn klas een schriftelijk werk en spoedde zich naar zijn woonhuis. Daar gekomen trok hij de kleeven van zijn vrouw aan en begaf zich naar de stal. De geit merkte niets op van de persoonsverwisseling en liet zich gedwee melken.

Maar daar werd de deur van het stalletje opengestooten. Mijnheer de Inspekteur, die zijn ronde deed, stond voor Meester Lacouter.

« Wel, Meester Lacouter, wat beteekent dat? »

« Dat beteekent, Mijnheer de Inspekteur, dat ik U niet kan bedriegen, maar onze geit wel », en hij deed kalm voort tot hij gedaan had met melken, trok de kleeren van zijn vrouw weer uit, en begeleidde met plechtigen stap den Heer Inspekteur naar de vlijtig werkende klas, want Meester Lacouter boezemde niet alleen ontzag in aan de inspekteurs, maar ook aan de schoolkinderen.

Ook aan zijn vrouw, maar dat is een andere geschiedenis.

VIII. — DE DEVOTIE VAN VROUW LACOUTER.

Meester Lacouter had in zijn huisgezin klassikale methoden ingevoerd. Wanneer zijn vrouw naar zijn zin iets mispikkeld had, moest ze een half uur op haar knieën met het aangezicht tegen de muur staan.

Op een keer dat Meester Lacouter aan zijn vrouw diezelfde straf had opgelegd en hij zich voor een half uur verwijderd had, kwam een buurvrouw onopgemerkt het huis binnen.

« Maar Tjezus-Maria, wat doe-je daar, vrouw Lacouter? »

« Ach, Wanne, 'k doe mijn devotie voor de Heilige Muros » (6).

De buurvrouw, die in devotie niet wou onderdoen voor haar vriendin, ging naast haar op de knieën zitten om te bidden. En zo gebeurde het dat Meester Lacouter na een half uur twee knielende vrouwen voor de muur vond in plaats van ééne.

IX. — MEESTER LACOUTER EN DE DRIE GAPERS.

Meester Lacouter hield van aanschouwelijk onderwijs.

Hij benuttigde daartoe onder meer de uithangborden langs de weg. Nu bestaat er tusschen Oostduinkerke en Koksijde een herberg, waarvan het uithangbord het bekende opschrift draagt: « In de drie Gapers ». Er op afgebeeld zijn er echter slechts twee.

Meester Lacouter wandelde eens met zijn klas voorbij de bewuste herberg en, om de schranderheid van zijn leerlingen op de proef te stellen, vroeg hij als naar gewoonte met verheffing der stem:

(6) De heilige Maurus is een zeer vereerde heilige van de streek.

« Kinderen, waar is de derde gaper? »

« Hier, Meester » en heel de klas wees naar de onthutsten Meester Lacouter.

X. — MEESTER LACOUTER EN HET ZEESERPENT.

In die tijd was er veel spraak van het zeeserpent.

De onderwijzersbond van de kust had ter gelegenheid van een vergadering te Oostende een zeetochtje ingericht. Meester Lacouter zou medegaan, al was hij verschrikkelijk bang voor de zeeziekte.

Iemand had hem voor raad gegeven aan boord van het schip zo plat mogelijk te gaan liggen en de oogen te sluiten.

Wat hij gewetensvol deed, maar weldra viel hij in slaap. Rondom hem spraken de schoolmeesters over het onderwerp van de dag : het zeeserpent.

Plotseling werd Meester Lacouter klaar wakker en keek verbaasd rond, want hij was vergeten dat hij op zee was.

« Hebt ge soms het zeeserpent gezien, Meester Lacouter? » vroegen hem enige spotlustige kollega's.

« Ja ik » zei Meester Lacouter.

Maar dat is niet mogelijk, ge hebt immers geslapen ».

« Precies » zei Meester Lacouter « 'k Zag het zeeserpent in mijn droom! »

Wie zich mocht verbeelden dat er in onze tijd niet meer te zanten valt, heeft het, blijkens het hierboven medegedeelde, verkeerd voor. Er behoeft echter bij het uithoren van de zegslieden enige onderlegdheid op folkloristisch gebied, ook wel enige mensen- en taalkennis, veel geduld, geheugen en geluk toe om resultaten van belang te boeken. Eenvoudige zegslieden zijn nogal wantrouwig bij een eerste kennismaking en dat wantrouwen stijgt wanneer het notaboekje voor de dag wordt gehaald. Men mag de kennismaking niet forceren, liefst eens terugkeren, zoveel mogelijk aan het geheugen toevertrouwen, uit het kaf komt het koren wel te voorschijn.

Ik meen dat het van belang is reeds bekende verhalen toch maar op te teekenen, in de bijzonderheden blijkt heel dikwijls

dat er verschillen zijn, motieven, die in het bekend verhaal niet voorkomen. Mochten dus de hierboven medegedeelde en op mijn manier genoteerde verhalen van de grondeloze put, van de onvindbare schat, van de bedolven reus, enz. reeds ergens anders zijn verschenen, dan beschouw ik toch mijn moeite niet als verloren. Ze kunnen allicht dienst bewijzen als varianten of vervormingen in een bepaalde plaats: Oostduinkerke, en van een bepaalde datum: Zomer 1934. Mij was het een oprecht vakantiegenot ze uit de mond van eenvoudige volksmensen te beluisteren en ze naderhand in de stilte van de duinennatuur ze mij zo getrouw mogelijk te herinneren om ze tot een bijdrage voor « Oostvlaamsche Zanten » te verwerken!

Over enkele tijdschriften en boeken, rakende de folklore, die ter Koninklijke bibliotheek te Brussel berusten

door A. H. VAN DIJCK.

Het is soms moeilijk voor alleenstaande folkloristen, inlichtingen in te winnen over bepaalde onderwerpen, of over volksgebruiken in vreemde landen.

Meer en meer zijn de openbare boekerijen aangewezen, om de belangstellenden te helpen, te meer daar sommige bibliotheken, zooals de Koninklijke Bibliotheek te Brussel, over een aanzienlijk fonds beschikken.

In de Koninklijke Bibliotheek, worden in den regel, de boeken ter plaatse gelezen. Ze kunnen, mits toelating van den Hoofdbewaarder, uitgeleend worden, in sommige gevallen.

De leeszaal is open iederen werkdag van 9 tot 12 en van 14 tot 22 uren. In de zgz. Tijdschriftenzaal, kunnen de tijdschriften van het loopend jaar geraadpleegd worden.

Teneinde de navorschers in hun opzoekingen te helpen, hebben we het volgend lijstje opgesteld, dat maar een *heel flauw ge-*

dacht geeft, van al hetgeen in gezegde boekerij berust, en de folklore betreft.

Deze lijst is niet volledig. We rekenen op de vriendelijkheid der ambtenaars van de Bibliotheek om ons de noodige terechtwijzingen en aanvullingen te laten geworden, die we natuurlijk in een volgend nummer opnemen.

<i>Volnummer</i>	<i>Namen der tijdschriften</i>	<i>Aanwezig sedert</i>
R.665	Oudheid en Kunst (Brecht en Hoogstraten)	?
B.3558	Le Vieux-Liège	1895
B.1497	Mechlinia	1921
B.3188	Sambre et Meuse	1930
B.2481	Wesalia	1926
R.7552	Le Lion de Flandre (Rijsel)	1932
R.3590	Brabantsche folklore	1921
B.424	Ned. Tijdschrift voor <i>Volkskunde</i>	1890
B.1567	Limburg	1921
B.120	't Daghet in den Oosten	?
B.2420	Oostvlaamsche Zanten	1927
R.7052	Revue de folklore français	1930
R.4914	Schweizerisches Archiv für <i>Volkskunde</i>	1926
R.1982	Wörter und Sachen	1909
R.1082	Zeitschrift für <i>Volkskunde</i>	1891
R.1022	The Folk-Lore	1884
R.4267	Norsk Folkekultur	?
R.632	Journal of American Folk-Lore	1901
R.2074	Journal of the Gipsy Lore Society	?
R.6726	Eifelvereinsblatt	1901
B.313	Eigen Schoon en De Brabander	1925
B.583	Biekorf	1895
B.1052	Annalen des historischen Vereins für den Niederrhein	1855
B.1899	Maandelijksch bulletijn van de Vereeniging voor behoud van Natuur en Stedenschoon	1922
R.1190	Memorials of the English Counties (in ieder bundel een bijzonder hoofdstuk over de volks-	

	kunde der streek)	a.1910
B.781	De Brabander	1919-1924
R.4629	Handelingen van de commissie voor Toponomie en Dialectologie	1928
R.7391	Sudentedeutsche Zeitschriften für Volkskunde	1932
R.6450	Verzamelde opstellen van den Geschied- en Oudheidkundigen Studiekring te Hasselt	1923
R.1660	Bulletin de la Société archéologique, historique et artistique Le Vieux Papier (Paris)	?
B.2078	Enquêtes du Musée de la Vie wallonne	1924
B.4835	Volkstum und Kultur der Romanen (Sprache, Dichtung, Sitte)	1928

Werken betreffende de algemeene volkskunde.

091/236	CELIS. De Folklore. Antwerpen 1925, 16°.
R.4559	GENNEP (A. van). Le Folklore. Paris. Stock, 1924. 24°.
III A.66687	CELIS G. Volkskundig Kalender voor het Vlaamsche Volk. Gent 1923. 8°.
III 54323	REINSBERG-DURINGSFELD. Calendrier belge. Bruxelles, 1862. 8°.
III 77312	FRERE. Limbrugsche Volkskunde. Eerste reeks (de tweede is niet aanwezig) Hasselt, 1926. 18°.
III 83205	HESS. Luxemburgsche Volkskunde. Luxemburg. 1929. 8°.
III 86994	SEBILLOT. Le Folklore de la France. (zeer uitgebreid). Paris 1905-1907 (4 deelen).
III A.78651	BROCKMANT-JAROSCH. Schweizer Volksleben. Sitte, Bräuche, Wohnstätten. Zürich ... (twee deelen verschenen). De Fransche vertaling is:
III 92135	BROCKMANN-JAROSCH. La terre helvétique (traduction de Paul Baudry). Neufchâtel, 1931 (twee deelen verschenen).
IV B.871	SCHRIJNEN Jos. Nederlandsche Volkskunde (tweede druk). Zutphen, 1930.
III	WREDE A. Rheinische Volkskunde. Tweede druk.

- A.64789 Leipzig 1922. 8°. (een zeer voortreffelijk werk, evenals de vier volgende) :
- R.4803 WREDE A. Eifeler Volkskunde. Bonn 1924. 4° (2e druk).
1
- R.480 DIENER. Hunsrücker Volkskunde. Bonn, 1925. 8°. 2
- R.4803 BECKER. Pfälzer Volkskunde. Bonn, 1924. 8°. 3
- R.4803 FOX. Saarländische Volkskunde. Bonn, 1926. 8°. 4
(Deze verzameling, die onder de kundige leiding van den gunstig gekenden folklorist Prof. Dr. Adam Wrede staat, wordt voortgezet).
- III Rheinisch Wörterbuch. (aflevering 34 pas verschenen). Bonn, 1923 en vv. 4°. (Onontbeerlijk wegens de talrijke opgaven van zegsels, raadsels, enz.)
78879 (Leider der uitgave is Prof. Dr. Jos Müller).
- III SARTORI. Westfälische Volkskunde. Leipzig, 1929.
A.81442 (2e druk).
- III WALTHER. Schwäbische Volkskunde. Leipzig 1929.
80646 8°.
- III WUTTKE. Der deutsche Aberglaube der Gegenwart. (3e druk) Leipzig 1925. 8°. 73439
- III Handwörterbuch des deutschen Aberglaubens. Berlin & Leipzig, sedert 1927. 8° (nog niet voltooid). 75294
- III ANDREE-EYSN. Volkskundiges aus dem bayrischen-österreichischen Alpengebiet. Braunschweig, 1910. 5134 8°.
- R.4834 SIEBS (B. E.). Die Helgoländer. Breslau 1928. 8°. 13

De voortreffelijke verzameling WORT UND BRAUCH, uitgegeven door de Schlesische Gesellschaft für Volkskunde (stamnummer 6610 R) bevat o.m. de volgende algemeene bijdragen :

- R.6610 PRAUSE. Die deutsche Grussformeln. 19
- R.6610 OLBRICH. Die Freimaurer im deutschen Volksglau-

- 20 ben.
- R.6610 NIBMER. Das Geld.
- III REINSBERG-DURINGSFELD. Festkalender aus
29704 Bökmen. Prag 1861. 8°.
- III NORVEGLIA. Tidsskrift for det norsk folks maal,
72330 og mindet. Kristiania 1908. 8°. (een bundel).
- III LEAN (V. S.). Collection of proverbs (british and
B.16982 foreign) folklore and superstitions. Bristol, 1902/1904:
5 bd. 8°.
- III KANNER. Folklore of the teeth. New York. 1928.
80518 8°.
- III WREDE (A). Altkölnischer Sprachschatz. Bonn
75960 1928. 4°.
- (van dit voortreffelijk werk, voor onze gewesten en
onze Limburgsche dialekten van zeer groot belang, is
slechts een aflevering aanwezig).

Voort hebben we kunnen vaststellen dat de volgende werken en tijdschriften, die in een inrichting als de Koninklijke Bibliotheek meer dan noodig zijn, er nochtans niet berusten. Het ware hoogst noodzakelijk dat de Bibliotheek ze aankocht:

Eeigen Volk (tijdschrift).

De in de reeks: DEUTSCHE STAMME DEUTSCHE LANDER verschenen:

Badische Volkskunde van Fehrle.

Niederdeutsche Volkskunde van Lauffer.

Ostdeutsche Volkskunde van Brunnen.

Schlesische Volkskunde van Peuckert.

Sudetendeutsche Volkskunde van Lehmann.

Siebenburgisch-sachsische Volkskunde van Schullerus.

(volledige bibliografische inlichtingen vindt men in het hiervoren genoemd boek van Sartori: Westfälische Volkskunde).

De Mitteilungen der Schlesischen Gesellschaft für Volkskunde.

A. WIRTH. Anhaltische Volkskunde. Dessau. Verlag C. Dünnhaut.

Nordfriesland, dialect, Volkskunde, etc. Husum; Delft, 1929.

HECKSCHER. Die Volkskunde der Provinz Hannover. Hamburg, M. Riegel. 1930.

WEHRAN. Frankfurter Kinderleven. Wiesbaden. Heinr. Stadt 1929.

FAUSCH. Das Zipser Deutschtum. Jena, Gust. Fischer.
Folklore y costumbres de Espana. Barcelona 1931.

De «Memoirs of the American Folk-Lore Society» en meer bizonder :

- 4 en 7. Fanny D. BERGEN. Current Superstitions of the English Speaking people. (verschenen in) 1899.
- 15 Elsie Clew PARSON. Cape-Verde Islands (Folk-Lore from the).
- 18 Annie Weston WHITNEY. Folklore of the Maryland. (zeer (zeer interessant omdat het hier gaat om een gebied dat vroeg gekoloniseerd werd).
- 20 Clement L. DOKE. Lambu Folk Lore. 1927.
- 21 Jamaican Folk-Lore collected by Martha Warren Beckwick. 1929.
- 23 M. J. ANDRADE. Folk-Lore from the Dominican Republic. 1930.
- 24 A. H. HAUSCH. Folk-Lore from Nova-Scoti a. 1930.

In deze bijdragen hebben we slechts werken genoemd, die van algemeenen aard zijn. De Koninklijke Bibliotheek bezit echter een uiterst rijke verzameling van werken over volkskunde, o.m. over volksvertellingen en volksliedjes (hiervan een groot deel uit de Boekerij van Fetis).

Voor aanvullingen, verbeteringen en terechtwijzingen houdt zich de Redactie van Oostvlaamsche Zanten aanbevolen. Ook hoopt ze dat andere voorname boekerijen van het land (o.m. de Hoofdbibliotheek der Stad Antwerpen) een korte opgave zullen doen van de volkskundige werken die ze ter beschikking van het publiek houden.

De Draak op zwier. (1)

I.

Onze schoone Gentsche drake,
Dat bevallig, lieflijk dier,
Kreeg den blos op hare kaken,
Zij werd zot ja van plezier,
Want ze mocht de stad doorrijden
En eens komen uit haar kot,
Waar zij reeds zoo lange tijden
Zat te treuren om haar lot.

Refrain.

Wat plezier, wat plezier,
Onze drake gaat op den zwier.
bis.

II.

Op een hoogen troon gezeten
Met den kop schier in de lucht,
Kwam zij uit Ste. Agenete,
't Was voorzeker geen bucht.
Doch zei kende geene menschen,
't Groot Kanon zei goeden dag ;
't Draakske in plaats van ook te wenschen,
Deed alsof zij Griete niet zag.

Refrain.

Wat verdriet, wat verdriet,
Onze Drake kent Griete niet.
bis.

(1) Naar aanleiding van het verschijnen der studie van den heer C. Tré-fois over Den Draak ontvingen wij van den heer Latrière het liedje «De Draak op zwier» dat wij hier graag laten verschijnen.

III.

Wel wat wonderlijke dingen,
Nauwlijks trok de stoet vooruit,
Toen ons Drake begon te springen
Gelijk een schooier voor 'nen kluit.
Alzoo dansen zag men nimmer,
Ieder riep onze Draak is gek ;
Maar welaan 't ging nog veel slimmer,
Hare tong viel uit haren bek.

Refrein.

Och wat spijt, och wat spijt,
Onze Draak is haar tonge kwijt.
bis.

IV.

Jezus God, riep m' uit een deure,
Wat een overgroot geluk, -
Viel dat in mijn woning veure,
'k Was voor eeuwig uit den druk.
'k Heb lest in een boek gelezen,
En 'k zeg het aan oud en jong,
Men kan slechts gelukkig wezen
Met een Drake zonder tong.

Refrein.

Dat is waar, dat is waar,
Zoo zegt menig Gentenaar.
bis.

K I N D E R L I E D E R E N .

Volgende liederen worden in het « Meetjesland » door schoolgaande kinderen vóór, tijdens en na het verlof gezongen.

a. Vóór het verlof :

't Is prijsdeeling, 't is prijsdeeling...

Verzet u nu maar !

Want dat en is... want dat en is

Maar eene keer in 't jaar...

b. Gedurende het verlof :

Oh ! Wat vreugd, oh ! wat vreugd...

De verkanse (1), de verkanse...

Oh ! wat vreugd, oh ! wat vreugd,

De verkanse doet ons deugd.

c. Na het verlof :

Oh ! Wat spijt, oh ! wat spijt...

De verkanse, de verkanse...

Oh ! Wat spijt, oh ! wat spijt !

De verkanse zijn we kwijt...

Opgeteekend te Sleydinge.
Medegedeeld door den Heer L. V.

(1) Vacantie.

BOEKBESPREKING

Dr. J. van der Ven, DE GILDE VIERT...

Uitgave N.V. Stoomtabaksfabriek Th. Niemeyer, Groningen.

Het lustige gildelied van René de Clercq en Emiel Hullebroeck, dat in Vlaanderen dadelijk aan het vrooijk studentenleven herinnert, wordt hier gebruikt om de levenslustige bedrijvigheid te typeeren van de nog vrij talrijke gilden van handboog- en kruisboogschutters, alsook van vuurwapengilden, uit het Zuiden en het Oosten van Noord-Nederland. Vele traditioneele

nen tot de Middeleeuwen, en onvermoeibare folklorist beeld achterhaald en op de

Het vulgariseeren van de n we zijn ovetuigd dat het a den kring van Niemeyer's a sterk gewaardeerd wordt.

D. K.

**DE VOLKSDANSMARE
DE MEIHOF.** De Meihof,

gde nummers van dit offici-entraal Bureau voor Volks-oor de folkloristen, die het egedeeld dat het N.C.B.V.

al op het gebied van den rzoek hiervan in internatio-

n het verstrekken van in- en buitenland.

n en het organiseeren van

herleving in dezen tijd met

alle verdere ten dienste staande middelen.

K I N D E R L I E D E R E N .

Volgende liederen worden in het « Meetjesland » door schoolgaande kinderen vóór, tijdens en na het verlov gezongen.

a. Vóór het verlov

't Is prijs
Verzet u
Want dat
Maar een

b. Gedurende het v

Oh! Wat
De verka
Oh! wat
De verka

c. Na het verlov :

Oh! Wat
De verka
Oh! Wat
De verka



KWATTA
CACAO - CHOCOLADE - CHOCOPASTA

(1) Vacantie.

Dr. J. van der Ven, DE GILDE VIERT...

Uitgave N.V. Stoomtabaksfabriek Th. Niemeyer, Groningen.

Het lustige gidelied van René de Clercq en Emiel Hullebroeck, dat in Vlaanderen dadelijk aan het vrooijk studentenleven herinnert, wordt hier gebruikt om de levenslustige bedrijvigheid te typeeren van de nog vrij talrijke gilden van handboog- en kruisboogschutters, alsook van vuurwapengilden, uit het Zuiden en het Oosten van Noord-Nederland. Vele traditioneele gebruiken, waarvan sommige opklimmen tot de Middeleeuwen, bleven er in zwang. De geestdriftige en onvermoeibare folklorist Van der Ven heeft ze in woord en beeld achterhaald en op de hem eigen boeiende wijze ingekleed. Het vulgariseeren van de folklore is hem goed toevertrouwd, en we zijn ovetuigd dat het gilden-album van Niemeyer, ook buiten den kring van Niemeyer's roode ster-rookers, door groot en klein sterk gewaardeerd wordt.

D. K.

Van der Ven-ten Bensel, Dr. Elise. DE VOLKSDANSMARE VOOR DE VRIENDEN VAN DE MEIHOF. De Meihof, Oosterbeek.

Reeds verschillende uiterst verzorgde nummers van dit officieel orgaan van het Nederlandsch Centraal Bureau voor Volksdansen (N.C.B.V.) zagen het licht. Voor de folkloristen, die het nog niet moesten weten, zij hier medegedeeld dat het N.C.B.V. zich ten doel stelt :

A. Het verzamelen van materiaal op het gebied van den volksdans ; het wetenschappelijk onderzoek hiervan in internationaal vergelijkend verband.

B. Het geven van voorlichting en het verstrekken van inlichtingen over volksdansen in binnen- en buitenland.

C. Het houden van voordrachten en het organiseeren van volksdanscursussen en -feesten.

D. Het steunen van de volksdansherleving in dezen tijd met alle verdere ten dienste staande middelen.

Blijkens de verschenen artikels en foto's in de « Volksdansmare » wordt het edel doel : de volksdansherleving in Nederland van dag tot dag meer werkelijkheid. De Voordansers van de Meihof verrichten hier een waar pionierswerk. Reeds een 25-tal plaatsen in Nederland bezitten « Volksdansgroepen van de Vrienden van de Meihof ». Er worden, zooals in Engeland en de Scandinavische landen, examens in Volksdansen afgenomen. Wanneer krijgen we eens dergelijke cursussen, of ten minste, enkele demonstraties in ons land? Musicerende en dansende Vlaamsche folkloristen moesten de volksdansbeweging eens nader ter studie nemen. Wellicht werd hierdoor de jeugdbeweging niet alleen voor natuur, maar ook voor de folklore gewonnen. De sympathie ervoor is er gelukkig al.

D. K.

**Van der Ven-ten Bensel, Dr. Elise. DE VOLKSDANS HER-
LEEFT.** Middelburg, Firma G. W. Den Boer, 1933.

Deze nieuwe reeks heet : Praat en Plaat, dus krijgen we evenveel tekst als plaatjes. Niemand beter dan Dr. Van der Ven-ten Bensel, kon ons beter inlichten in de volksdansbeweging, die vooral in Engeland onder den invloed van de « Morris »-dansers, in de laatste jaren zoo'n grooten bijval vond : de Engelsche volksdansvereniging, in 1911 gesticht door Cecil Sharp, telt thans meer dan 100.000 dansers. Natuurlijk geeft de bevoegde schrijfster ons ook bijzonderheden over de volksdansbeweging in de Scandinavische landen, Duitschland en Oostenrijk. Verblijvend is de ontwikkeling welke deze beweging in den allerlaatsten tijd in Nederland heeft genomen. Daarvan getuigt menig plaatje, om vooral niet het centrum van de beweging in Nederland te vergeten : de « Meihof », waar Dr. E. Van der Ven de hooge leiding heeft. Een werkje, dat met vrucht door onze folkloristen en jeugdleiders hoeft gelezen en bekeken te worden. Hier valt iets belangwekkends, dat de folklore moet ten goede komen, te leeren.

D. K.

INHOUDSTAFEL.

IX^e Jaargang (1934)

I. OFFICIEEL GEDEELTE.

Bij het ingaan van den 9n jaargang (Redactie)	1
De eerste Vlaamsche Folklore-Dag (Prof. Dr. P. De Keyser)	29
Algemeene Vergadering van 14 October 1934 (L. Verlodt)	93
Financieel verslag (Prosp. Luyckx)	94
Verslag over het Museum voor Folklore (J. Boes)	94

II. OPSTELLEN VAN ALGEMEENEN AARD.

De Folklore van de Uithangborden (Prof. Dr. P. De Keyser)	2
Almanak van de Gentsche staminees (Prof. Dr. P. De Keyser)	21
Humor der Gentsche familienamen in de XIV ^e en XV ^e eeuw (Julien Boes)	33
De Draak van het Belfort van Gent (Clemens Tréfois)	49
Westvlaamsche Zanten (Prof. Dr. P. De Keyser)	99 en 111
Over enkele tijdschriften en Boeken rakende de Folklore, die ter Koninklijke bibliotheek te Brussel berusten (A. H. Van Dyck)	114

III. ZANTEN.

Volkshumor.

Lijst der Spotgezegden en rijmpjes op Oostvlaamsche Gemeenten (F. Van Es)	44
Oostvlaamsche Bedevaartvaantjes (M.D.M.)	108
De Draak op Zwier (René Ladrière)	120
Kinderliederen (L.V.)	121

IV. BOEKENBESPREKINGEN.

De Fraye (Leon). De Kerkelijke Geschiedenis van Deerlijk (L.V.)	
De Fraye (Leon). Mijn tweede oorlogsboek (L.V.)	92bis
D. J. Vander Ven. De Gilde viert... (D.K.)	123
Vander Ven-ten Bensel (D ^e Elise). De Volksdansmare voor de vrienden van « de Meihof » (D.K.)	
Vander Ven-ten Bensel (D ^e Elise). De Volksdans herleeft	124

V. IN MEMORIAM.

Maurits Jozef Sacré (L.V.)	92bis
Isidoor Teirlinck (L.V.)	92bis

VI. ILLUSTRATIES.

De groote Schurre te Zwijnaerde, La Botte remplie de malice, Het Misverstand	3
Cartographische en Iconographische tentoonstelling (1e Vlaamsche Folkloredag te Gent 14 ^o 1 ^o 1934)	40bis
De draak van het Belfort	70bis
De Draak van het Belfort (vuurspuwend)	70bis
De Draak van het Belfort naar gravure in « Verheerlijkt Vlaandre »	70bis
De Draak van het Belfort vuurspuwend	70bis
Bedevaartvaantje van den Heilige Cornelis (Machelen)	109

DE DRAAK VAN HET BELFORT TE GENT.

E R R A T A.

- Blz. 53, 16e regel v.o., lees : sympathiek.
- » 54, 7-8e regel v.b., lees : ... staat immers vermeld : « Men zegt ...
 - » 55, 3e regel v.o., lees : Lauret, die het geduld heeft gehad de geschriften ...
 - » 55, 8e regel v.o., lees : zool ...
 - » 57, 15e regel v.b., lees : 1859.
 - » 59, 2e regel v.b., lees : de geboorteakte ...
 - » 60, 13e regel v.o., lees : ... de draak de « groote ...
 - » 61, 3e regel v.b., lees : niet uitsluitend voor Gent alleen ...
 - » 63, Voetnota 25 (Van den Peerenboom ...).
 - » 70, Voetnota 45 te plaatsen naast J. Maarten.
 - » 71, 4e regel v.b., lees : geestdrift.
 - » 72, 6e regel v.o., lees : Het aanbrenge van een drakenfiguur aan de voorstevn ...
 - » 73, 9e regel v.b., lees : verbeelde.
 - » 73, 15e regel v.b., lees : handschriften.
 - » 73, 17e regel v.b., lees : de Ark.
 - » 79, 7e regel v.o., lees : aanhoudend.
 - » 85, 11e regel v.b., lees : slechts.
 - » 85, 8e regel v.o., lees : gewoonte.
 - » 86, 9e regel v.b., lees : Nu is het van belang ...
 - » 86, 6e regel v.o., lees : utilise.
 - » 88, 7e regel v.b., lees : ... op het belfort ...